

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Набатанчева 18
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Шварц Милоср чинов. Жу
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	24. V 1882
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Бегеј - мофарева селица
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Земљан
Брачно стање — Брачно stanje	
Вера — Vera	морска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	Азимић - Цецинић Франкић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан - месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Тузела Војс	—	жена	15. VII. 1883	Аранос
Мартића	—	кћи	8. II. 1882	Мон

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

4-5 1880

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци partoć. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
4-1-930	Катањичка 18		Увештајни лист		
8-1-931	Јанка Веселићева 17				
8 XI 1931	Халм Шпендлерова 55		Увештајни лист		
4-XI-1932	Илија —	55	Увештајни лист		
8-1-34	Колодјева 8/1		Бонифацијев		
2-1-35	Морска	36	Гантан Зонтек		
13-X-36	Франц Шере	72	Бонифацијев М.		
9-X-38	Фугиничка 6		Лаваревич Васа		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД